

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 april 2018

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering met het oog op het invoeren
van de bijzondere opsporingsmethode
burgerinfiltratie**

ARTIKELN AANGENOMEN
IN EERSTE LEZING

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering en van de voorafgaande titel
van het Wetboek van Strafvordering met
het oog op het invoeren van de bijzondere
opsporingsmethode burgerinfiltratie**

(nieuw opschrift)

Zie:

Doc 54 **2940/ (2017/2018):**

001: Wetsontwerp.

002 en 003: Amendementen.

004: Verslag van de eerste lezing.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 avril 2018

PROJET DE LOI

**modifiant le Code d'Instruction
criminelle en vue d'introduire
la méthode particulière de recherche
d'infiltration civile**

ARTICLES ADOPTÉS
EN PREMIÈRE LECTURE

PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

PROJET DE LOI

**modifiant le Code d'instruction
criminelle et le titre préliminaire du Code
d'instruction criminelle en vue d'introduire
la méthode particulière de recherche
d'infiltration civile**

(nouvel intitulé)

Voir:

Doc 54 **2940/ (2017/2018):**

001: Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

004: Rapport de la première lecture.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

HOOFDSTUK I (NIEUW)**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II (VROEGER HOOFDSTUK I)**Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering****Art. 2**

In artikel 47ter, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003 en vervangen bij de wet van 27 december 2005, worden de woorden “de infiltratie en de informantenwerking” vervangen door de woorden “de infiltratie, de burgerinfiltratie en de informantenwerking”.

Art. 3

In artikel 47quinquies, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003, worden de woorden “en de procureur-generaal belast met specifieke taken inzake het terrorisme en het grootbanditisme” vervangen door de woorden “en de procureur-generaal die binnen het college van procureurs-generaal belast is met de bijzondere opsporingsmethoden”.

Art. 4

In boek I, hoofdstuk IV, afdeling III, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling 4bis ingevoegd luidende “Burgerinfiltratie”.

Art. 5 (vroeger art. 4 *partim*)

In onderafdeling 4bis, ingevoegd bij artikel 4, wordt een artikel 47novies/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 47novies/1. § 1. Burgerinfiltratie in de zin van dit Wetboek is het door een meerderjarige persoon die geen politieambtenaar is, burgerinfiltrant genoemd, desgevallend onder een fictieve identiteit, duurzaam en gestuurd contact onderhouden met een of meerdere personen ten aanzien waarvan er ernstige aanwijzingen zijn dat zij strafbare feiten plegen of zouden plegen bedoeld in artikel 90ter, §§ 2 tot 4, met uitzondering van artikel 90ter, § 2, 11°, op voorwaarde dat zij gepleegd

CHAPITRE I^{ER} (NOUVEAU)**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE II (ANCIEN CHAPITRE I^{ER})**Modifications du Code d'instruction criminelle****Art. 2**

Dans l'article 47ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et remplacé par la loi du 27 décembre 2005, les mots “l'infiltration et le recours aux indicateurs” sont remplacés par les mots “l'infiltration, l'infiltration civile et le recours aux indicateurs”.

Art. 3

Dans l'article 47quinquies, § 4, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003, les mots “et du procureur général chargé des tâches spécifiques dans les domaines du terrorisme et du grand banditisme” sont remplacés par les mots “et du procureur général chargé des méthodes particulières de recherche au sein du collège des procureurs généraux”.

Art. 4

Dans le livre premier, chapitre IV, section III, du même Code, il est inséré une sous-section 4bis intitulée “De l'infiltration civile”.

Art. 5 (ancien art. 4 *partim*)

Dans la sous-section 4bis, insérée par l'article 4, il est inséré un article 47novies/1, rédigé comme suit:

“Art. 47novies/1. § 1^{er}. L'infiltration civile au sens du présent Code est le fait, pour une personne majeure qui n'est pas un fonctionnaire de police, appelée infiltrant civil, d'entretenir, le cas échéant sous une identité fictive, des relations durables et dirigées avec une ou plusieurs personnes concernant lesquelles il existe des indices sérieux qu'elles commettent ou commettraient des infractions visées à l'article 90ter, §§ 2 à 4, à l'exception de l'article 90ter, § 2, 11°, à la condition qu'elles soient

zijn of zouden gepleegd worden in het kader van een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek, of als bedoeld in boek 2, titel Iter van het Strafwetboek.

In uitzonderlijke omstandigheden en mits uitdrukkelijke machtiging van de bevoegde magistraat, kan tijdens een welbepaalde operatie inzake burgerinfiltratie, kortstondig en gestuurd een beroep worden gedaan op de deskundigheid van een persoon die niet tot de politiediensten behoort, indien dit strikt noodzakelijk is voor het welslagen van de opdracht.

§ 2. De procureur des Konings kan in het kader van het opsporingsonderzoek een burgerinfiltratie machtigen wanneer het onderzoek zulks vereist en wanneer de overige middelen van het onderzoek, waaronder de infiltratie bedoeld in artikel 47*octies*, niet lijken te volstaan om de waarheid aan het licht te brengen.

Het machtigen of het verlengen van de machtiging tot burgerinfiltratie door de procureur des Konings of door de onderzoeksrechter vereisen het voorafgaand akkoord van de federale procureur. Wanneer dit akkoord mondeling werd gegeven, wordt het nadien, zo spoedig mogelijk, schriftelijk bevestigd. Het akkoord wordt bewaard in het vertrouwelijk dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid.

De procureur des Konings kan, binnen het wettelijk kader van een burgerinfiltratie en met inachtneming van de finaliteit ervan de politiedienst bedoeld in artikel 47*octies*, § 2, tweede lid, machtigen om de politionele onderzoekstechnieken bedoeld in artikel 47*octies*, § 2, tweede lid, door de burgerinfiltrant te laten aanwenden onder de begeleiding van de begeleidingsambtenaar.

De procureur des Konings kan tevens, indien daartoe grond bestaat, toelating verlenen om de noodzakelijke maatregelen te nemen, ter vrijwaring van de veiligheid en fysieke, psychische en morele integriteit van de burgerinfiltrant. Deze toelating wordt bewaard in het vertrouwelijk dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid.

Politieambtenaren van de directie van de speciale eenheden van de federale politie die daartoe een speciale opleiding hebben genoten, begeleidingsambtenaren genoemd, begeleiden de burgerinfiltrant met het oog op de goede uitvoering van zijn opdracht.

Politieambtenaren van de directie van de speciale eenheden van de federale politie, controleambtenaren genoemd, zien toe op de vrijwaring van de veiligheid en de fysieke, psychische en morele integriteit van de burgerinfiltrant, alsook op het nakomen van de

ou seraient commises dans le cadre d'une organisation criminelle visée à l'article 324*bis* du Code pénal, ou visées au livre 2, titre Iter du Code pénal.

Dans des circonstances exceptionnelles et moyennant l'autorisation expresse du magistrat compétent, il peut, lors d'une opération spécifique d'infiltration civile, brièvement et de manière dirigée être fait appel à l'expertise d'une personne externe aux services de police, si cela s'avère absolument indispensable à la réussite de sa mission.

§ 2. Le procureur du Roi peut, dans le cadre de l'information, autoriser une infiltration civile si les nécessités de l'enquête l'exigent et si les autres moyens d'investigation dont l'infiltration visée à l'article 47*octies*, ne semblent pas suffire à la manifestation de la vérité.

L'autorisation ou la prolongation de l'autorisation d'infiltration civile par le procureur du Roi ou par le juge d'instruction requièrent l'accord préalable du procureur fédéral. Lorsque cet accord est donné oralement, il est ensuite confirmé, dans les meilleurs délais, par écrit. L'accord est conservé dans le dossier confidentiel visé à l'article 47*novies*/3, § 1, alinéa 2.

Dans le cadre légal d'une infiltration civile et compte tenu de la finalité de celle-ci, le procureur du Roi peut autoriser le service de police visé à l'article 47*octies*, § 2, alinéa 2 à permettre à l'infiltrant civil de recourir aux techniques d'enquête policières, visées à l'article 47*octies*, § 2, alinéa 2, sous l'encadrement de l'agent d'accompagnement.

Si c'est justifié, le procureur du Roi accorde l'autorisation de prendre les mesures nécessaires en vue de garantir la sécurité, l'intégrité physique, psychique et morale de l'infiltrant civil. Cette autorisation est conservée dans le dossier confidentiel visé à l'article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2.

Des fonctionnaires de police de la direction des unités spéciales de la police fédérale qui ont bénéficié d'une formation spéciale à cet effet, appelés agents d'accompagnement, encadrent l'infiltrant civil pour assurer la bonne exécution de sa mission.

Des fonctionnaires de police de la direction des unités spéciales de la police fédérale, appelés agents de contrôle, veillent à la garantie de la sécurité et l'intégrité physique, psychique et morale de l'infiltrant civil, ainsi qu'à l'accomplissement par l'infiltrant civil de ses

verplichtingen door de burgerinfiltrant. Een politieambtenaar kan niet tegelijkertijd begeleidings- en controleambtenaar van dezelfde burgerinfiltrant zijn.

§ 3. Onverminderd de volgende leden, is het de burgerinfiltrant, de begeleidings- en controleambtenaren, verboden in het kader van de opdracht van de burgerinfiltrant strafbare feiten te plegen.

Blijven vrij van straf de burgerinfiltrant en de begeleidings- en controleambtenaren die, in het kader van de opdracht van de burgerinfiltrant en met het oog op het welslagen ervan of ter verzekering van de eigen veiligheid of deze van andere bij de operatie betrokken personen, strikt noodzakelijke strafbare feiten plegen, mits uitdrukkelijk voorafgaand akkoord van de procureur des Konings.

Die strafbare feiten mogen niet ernstiger zijn dan die waarvoor de burgerinfiltratie wordt angewend, moeten noodzakelijkerwijze evenredig zijn met het nagestreefde doel en mogen geen afbreuk doen aan de fysieke integriteit van personen.

Blijft vrij van straf de magistraat die, met inachtneming van dit Wetboek, machtiging verleent aan een burgerinfiltrant, aan de begeleidings- en controleambtenaren en aan de personen die niet tot de politiediensten behoren maar op wier expertise een beroep wordt gedaan, tot het plegen van strafbare feiten in het kader van de uitvoering van de burgerinfiltratie.

De officier van gerechtelijke politie bedoeld in paragraaf 4, 6°, meldt schriftelijk aan de procureur des Konings, de misdrijven bedoeld in het tweede lid, die de burgerinfiltrant en de begeleidings- en controleambtenaren of de personen bedoeld in het vierde lid, mogelijks moeten plegen.

De burgerinfiltrant deelt zijn gedragingen en waarnemingen onverwijld mee aan de begeleidingsambtenaren die dit op hun beurt aan de officier van gerechtelijke politie bedoeld in paragraaf 4, 6°, melden. Deze laatste stelt de procureur des Konings hiervan in kennis overeenkomstig artikel 47novies/3, § 1.

De eerste drie leden zijn eveneens van toepassing op de personen die aan de uitvoering van deze opdracht noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand hebben verleend en de personen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid.

De minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken nemen, op gezamenlijk voorstel van de federale procureur en de procureur-generaal, die binnen het college van procureurs-generaal belast is

obligations. Un fonctionnaire de police ne peut être à la fois agent d'accompagnement et agent de contrôle du même infiltrant civil.

§ 3. Sans préjudice des alinéas suivants, il est interdit à l'infiltrant civil, aux agents d'accompagnement et aux agents de contrôle de commettre des infractions dans le cadre de la mission de l'infiltrant civil.

Sont exemptés de peine, l'infiltrant civil, les agents d'accompagnement et les agents de contrôle qui, dans le cadre de la mission de l'infiltrant civil et en vue de la réussite de celle-ci ou afin de garantir leur propre sécurité ou celle d'autres personnes impliquées dans l'opération, commettent des infractions strictement nécessaires, ce avec l'accord préalable exprès du procureur du Roi.

Ces infractions ne peuvent être plus graves que celles pour lesquelles l'infiltration civile est utilisée, doivent nécessairement être proportionnelles à l'objectif visé et ne peuvent pas porter atteinte à l'intégrité physique des personnes.

Sont exemptés de peine le magistrat qui autorise, dans le respect du présent Code, un infiltrant civil, les agents d'accompagnement et les agents de contrôle ainsi que les personnes externes aux services de police dont il est fait appel à l'expertise, à commettre des infractions dans le cadre de l'exécution de l'infiltration civile.

L'officier de police judiciaire visé au paragraphe 4, 6°, communique au procureur du Roi, par écrit, les infractions visées à l'alinéa 2 que l'infiltrant civil, les agents d'accompagnement et les agents de contrôle ou les personnes visées à l'alinéa 4, devraient potentiellement commettre.

L'infiltrant civil communique sans délai ses comportements et ses observations aux agents d'accompagnement qui avertissent à leur tour l'officier de police judiciaire visé au paragraphe 4, 6°. Ce dernier informe le procureur du Roi des infractions commises par l'infiltrant civil conformément à l'article 47novies/3, § 1^{er}.

Les trois premiers alinéas s'appliquent également aux personnes qui ont fourni une aide ou une assistance nécessaire et directe à l'exécution de cette mission et des personnes visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2.

Le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur prennent, sur la proposition commune du procureur fédéral et du procureur général chargé des méthodes particulières de recherche au sein du collège des

met de bijzondere opsporingsmethoden, de bijzondere maatregelen, die strikt noodzakelijk zijn om de afscherming van de identiteit en de veiligheid van de burgerinfiltranten en begeleidings- en controleambtenaren, bij de voorbereiding en de uitvoering van hun opdrachten te allen tijde te vrijwaren. Er kan geen misdrijf zijn wanneer feiten in dat verband worden gepleegd.

§ 4. De machtiging tot burgerinfiltratie is schriftelijk en vermeldt:

1° de ernstige aanwijzingen van de strafbare feiten die de burgerinfiltratie wettigen of, indien de burgerinfiltratie zich situeert in het proactieve onderzoek zoals omschreven in artikel 28*bis*, § 2, het redelijk vermoeden van te plegen of reeds gepleegde maar nog niet aan het licht gebrachte strafbare feiten, en de bijzondere aanwijzingen met betrekking tot de elementen omschreven in deze laatste bepaling, die de burgerinfiltratie wettigen;

2° de redenen waarom de burgerinfiltratie onontbeerlijk is om de waarheid aan de dag te brengen en in het bijzonder de redenen waarom de infiltratie bedoeld in artikel 47*octies* niet lijkt te volstaan om de waarheid aan de dag te brengen;

3° indien bekend, de naam of anderszins een zo nauwkeurig mogelijke beschrijving van de persoon of personen ten aanzien waarvan er ernstige aanwijzingen zijn dat zij strafbare feiten plegen of zouden plegen bedoeld in artikel 90*ter*, §§ 2 tot 4, met uitzondering van artikel 90*ter*, § 2, 11°, op voorwaarde dat zij gepleegd zijn of zouden gepleegd worden in het kader van een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek, of als bedoeld in boek 2, titel I van het Strafwetboek;

4° de wijze waarop aan de burgerinfiltratie uitvoering zal worden gegeven, daaronder begrepen de toelating politiebureaus onderzoekstechnieken bedoeld in paragraaf 2, derde lid, aan te wenden;

5° de periode tijdens welke de burgerinfiltratie kan worden uitgevoerd en die niet langer mag zijn dan drie maanden te rekenen van de datum van de machtiging;

6° de naam en de hoedanigheid van de officier van gerechtelijke politie bedoeld in artikel 47*ter*, § 2, vierde lid, die de leiding heeft over de uitvoering van de burgerinfiltratie;

7° de identiteit van de burgerinfiltrant onder de vorm van een code;

8° het akkoord van de federale procureur tot het machtigen of verlengen van de burgerinfiltratie.

procureurs généraux, les mesures spécifiques absolument nécessaires en vue de garantir à tout moment l'anonymat et la sécurité des infiltrants civils, des agents d'accompagnement et des agents de contrôle dans la préparation et l'exécution de leurs missions. Il ne peut y avoir d'infraction quand des faits sont commis dans ce cadre.

§ 4. L'autorisation d'infiltration civile est écrite et contient les mentions suivantes:

1° les indices sérieux des infractions qui justifient l'infiltration civile ou, si l'infiltration civile s'inscrit dans le cadre de l'enquête proactive définie à l'article 28*bis*, § 2, la suspicion raisonnable que des faits punissables vont être commis ou ont été commis mais ne sont pas encore connus, et les indices particuliers relatifs aux éléments décrits dans cette dernière disposition, qui justifient l'infiltration civile;

2° les motifs pour lesquels l'infiltration civile est indispensable à la manifestation de la vérité et, en particulier, les motifs pour lesquels l'infiltration visée à l'article 47*octies* ne semble pas suffire à la manifestation de la vérité;

3° le nom, s'il est connu, ou, s'il ne l'est pas, une description aussi précise que possible de la ou des personnes au sujet desquelles il existe des indices sérieux qu'elles commettent ou commettraient des infractions visées à l'article 90*ter*, §§ 2 à 4, à l'exception de l'article 90*ter*, § 2, 11°, à la condition qu'elles soient ou seraient commises dans le cadre d'une organisation criminelle visée à l'article 324*bis* du Code pénal, ou visées au livre 2, titre I du Code pénal;

4° la manière dont l'infiltration civile sera exécutée, y compris la permission d'utiliser des techniques d'enquête policières visées au paragraphe 2, alinéa 3;

5° la période au cours de laquelle l'infiltration civile peut être exécutée et qui ne peut excéder trois mois à compter de la date de l'autorisation;

6° le nom et la qualité de l'officier de police judiciaire visé à l'article 47*ter*, § 2, alinéa 4, qui dirige l'exécution de l'infiltration civile ;

7° l'identité de l'infiltrant civil sous la forme d'un code;

8° l'accord du procureur fédéral pour l'autorisation ou la prolongation de l'infiltration civile.

§ 5. De procureur des Konings vermeldt desgevallend in een afzonderlijke en schriftelijke beslissing de misdrijven die door de burgerinfiltrant, de begeleidings- en controleambtenaren en de personen bedoeld in paragraaf 3, vierde lid, in het kader van de burgerinfiltratie kunnen worden gepleegd. Deze beslissing wordt in het dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid, bewaard.

§ 6. In spoedeisende gevallen kan de machtiging tot burgerinfiltratie mondeling worden verstrekt. De machtiging moet zo spoedig mogelijk worden bevestigd in de vorm bepaald in paragraaf 4.

§ 7. De procureur des Konings kan steeds op met redenen omklede wijze zijn machtiging tot burgerinfiltratie wijzigen, aanvullen of verlengen. Hij kan te allen tijde zijn machtiging intrekken. Hij gaat bij elke wijziging, aanvulling of verlenging van zijn machtiging na of de voorwaarden bepaald in de paragrafen 1, 2 en 4, zijn vervuld en handelt daarbij overeenkomstig paragraaf 4, 1° tot 8°.

§ 8. De procureur des Konings staat in voor de tenuitvoerlegging van de machtigingen tot burgerinfiltratie die zijn verleend door de onderzoeksrechter in het kader van een gerechtelijk onderzoek overeenkomstig artikel 56*bis*.

De procureur des Konings vermeldt desgevallend in een afzonderlijke en schriftelijke beslissing de misdrijven die door de burgerinfiltrant, begeleidings- en controleambtenaren en de personen bedoeld in paragraaf 3, vierde lid, in het kader van de door de onderzoeksrechter bevolen burgerinfiltratie kunnen worden gepleegd. Deze beslissing wordt in het dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid, bewaard.”.

Art. 6 (vroeger art. 4 *partim*)

In dezelfde onderafdeling 4*bis* wordt een artikel 47*novies*/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 47*novies*/2. § 1. De directie van de operaties inzake gerechtelijke politie van de federale politie staat in voor het uitvoeren van een risicoanalyse, die minstens handelt over de betrouwbaarheid, de vaardigheden en kennis, de politionele en gerechtelijke antecedenten en de motivatie van de burgerinfiltrant en diens banden met de betrokkenen in het onderzoek en het risico op het plegen van strafbare feiten die de fysieke integriteit van personen schenden:

1° voorafgaandelijk aan het afleveren van de machtiging bedoeld in artikel 47*novies*/1, § 2, respectievelijk artikel 56*bis*;

§ 5. Le procureur du Roi indique, le cas échéant, dans une décision écrite distincte, les infractions qui peuvent être commises par l’infiltrant civil, les agents d’accompagnement, les agents de contrôle et les personnes visées au paragraphe 3, alinéa 4, dans le cadre de l’infiltration civile. Cette décision est conservée dans le dossier visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 6. En cas d’urgence, l’autorisation d’infiltration civile peut être accordée verbalement. Cette autorisation doit être confirmée dans les plus brefs délais dans la forme prévue au paragraphe 4.

§ 7. Le procureur du Roi peut à tout instant, de manière motivée, modifier, compléter ou prolonger son autorisation d’infiltration civile. Il peut à tout moment retirer son autorisation. Il vérifie si les conditions visées aux paragraphes 1^{er}, 2 et 4, sont remplies chaque fois que son autorisation est modifiée, complétée ou prolongée et agit conformément au paragraphe 4, 1° à 8°.

§ 8. Le procureur du Roi est chargé de l’exécution des autorisations d’infiltration civile accordées par le juge d’instruction dans le cadre d’une instruction, conformément à l’article 56*bis*.

Le procureur du Roi indique, le cas échéant, dans une décision écrite séparée, les infractions qui peuvent être commises par l’infiltrant civil, les agents d’accompagnement, les agents de contrôle et les personnes visées au paragraphe 3, alinéa 4, dans le cadre de l’infiltration civile ordonnée par le juge d’instruction. Cette décision est conservée dans le dossier visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2.”.

Art. 6 (ancien art. 4 *partim*)

Dans la même sous-section 4*bis*, il est inséré un article 47*novies*/2, rédigé comme suit:

“Art. 47*novies*/2. § 1^{er}. La direction des opérations de police judiciaire de la police fédérale assure la réalisation d’une analyse des risques portant au moins sur la fiabilité, les compétences et la connaissance, les antécédents policiers et judiciaires et la motivation de l’infiltrant civil et ses liens avec les personnes impliquées dans l’enquête et le risque de commettre des infractions qui mettent en péril l’intégrité physique de personnes:

1° préalablement à la délivrance de l’autorisation visée respectivement aux articles 47*novies*/1, § 2, et 56*bis*;

2° voorafgaandelijk aan het onderzoek door de kamer van inbeschuldigingstelling bedoeld in de artikelen 235ter, 235quater en 235quinquies.

De risicoanalyses worden in het dossier bedoeld in artikel 47novies/3, § 1, tweede lid, bewaard.

De procureur des Konings en de onderzoeksrechter houden bij de aflevering van hun machtiging tot burgerinfiltratie rekening met deze risicoanalyses.

§ 2. De burgerinfiltrant ondertekent een schriftelijk memorandum, opgesteld in een exemplaar, waarin hij zich ertoe verbindt om oprechte en volledige verklaringen af te leggen betreffende de zaak waarin hij als burgerinfiltrant wordt ingeschakeld.

Het memorandum wordt gedateerd en bevat tenminste:

1° de identiteit van de burgerinfiltrant;

2° de rechten en de plichten van de burgerinfiltrant;

3° de wijze waarop aan de burgerinfiltratie uitvoering zal worden gegeven;

4° de vermelding dat maatregelen kunnen worden genomen ter vrijwaring van de veiligheid en de fysieke, psychische en morele integriteit en ter afscherming van de identiteit van de burgerinfiltrant;

5° de vermelding dat maatregelen kunnen genomen worden ter bescherming van de openbare veiligheid en ter controle van de burgerinfiltrant.

§ 3. Het schriftelijk memorandum wordt bewaard bij de directie van de gerechtelijke operaties van de federale politie. Enkel de procureur des Konings, de federale procureur, de officier van gerechtelijke politie bedoeld in artikel 47novies/1, § 4, 6°, de controle- en begeleidingsambtenaren en de onderzoeksrechter bedoeld in artikel 56bis hebben inzage in dit schriftelijk memorandum.

De begeleidings- en controleambtenaren ontvangen een afschrift van dit schriftelijk memorandum. Dit afschrift wordt bewaard bij de directie van de speciale eenheden van de federale politie.

De officier van gerechtelijke politie bedoeld in artikel 47novies/1, § 4, 6°, stelt een schriftelijk vertrouwelijk verslag op waarin hij het bestaan van het memorandum bevestigt en zendt dit over aan de procureur des Konings. Dit verslag wordt bewaard in het dossier bedoeld in artikel 47novies/3, § 1, tweede lid.

2° préalablement à l'examen par la chambre des mises en accusation visé aux articles 235ter, 235quater et 235quinquies.

Les analyses des risques sont conservées dans le dossier visé à l'article 47novies/3, § 1^{er}, alinéa 2.

Le procureur du Roi et le juge d'instruction prennent ces analyses des risques en considération pour la délivrance de leur autorisation d'infiltration civile.

§ 2. L'infiltrant civil signe un memorandum écrit établi en un seul exemplaire dans lequel il s'engage à faire des déclarations sincères et complètes sur l'affaire pour laquelle il a été recouru à lui en tant qu'infiltrant civil.

Le memorandum est daté et contient au moins:

1° l'identité de l'infiltrant civil;

2° les droits et les obligations de l'infiltrant civil;

3° la manière dont l'infiltration civile sera mise en œuvre;

4° la mention selon laquelle les mesures peuvent être prises en vue de garantir la sécurité ainsi que l'intégrité physique, psychique et morale de l'infiltrant civil et de garantir son anonymat;

5° la mention selon laquelle les mesures peuvent être prises en vue de protéger la sécurité publique ainsi que de contrôler l'infiltrant civil.

§ 3. Le memorandum écrit est conservé auprès de la direction des opérations de police judiciaire de la police fédérale. Seuls le procureur du Roi, le procureur fédéral, l'officier de la police judiciaire visé à l'article 47novies/1, § 4, 6°, les agents de contrôle et d'accompagnement et le juge d'instruction visé à l'article 56bis peuvent consulter ce memorandum écrit.

Les agents d'accompagnement et de contrôle reçoivent une copie de ce memorandum écrit. Cette copie est conservée à la direction des unités spéciales de la police fédérale.

L'officier de police judiciaire visé à l'article 47novies/1, § 4, 6°, rédige un rapport écrit confidentiel dans lequel il confirme l'existence du memorandum et le transmet au procureur du Roi. Ce rapport est conservé dans le dossier visé à l'article 47novies/3, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 4. De burgerinfiltrant en de persoon bedoeld in artikel 47novies/1, § 1, tweede lid, zijn tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.”.

Art. 7 (vroeger art. 4 *partim*)

In dezelfde onderafdeling 4bis wordt een artikel 47novies/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 47novies/3. § 1. De officier van gerechtelijke politie bedoeld in artikel 47novies/1, § 4, 6°, brengt de procureur des Konings nauwgezet, volledig en waarheidsgetrouw schriftelijk verslag uit over elke fase in de uitvoering van de burgerinfiltraties waarover hij de leiding heeft.

Deze vertrouwelijke verslagen worden rechtstreeks aan de procureur des Konings overgezonden, die ze in een afzonderlijk en vertrouwelijk dossier bewaart. Hij heeft als enige toegang tot dit dossier, onverminderd het in artikel 56bis respectievelijk de artikelen 235ter, § 3, 235quater, § 3, en 235quinquies bedoelde inzage-recht van de onderzoeksrechter en van de kamer van inbeschuldigingstelling. De inhoud van dit dossier valt onder het beroepsgeheim.

§ 2. De machtiging tot burgerinfiltratie en de beslissingen tot wijziging, aanvulling of verlenging worden bij het vertrouwelijk dossier gevoegd.

De officier van gerechtelijke politie, bedoeld in artikel 47novies/1, § 4, 6°, stelt proces-verbaal op van de verschillende fasen van de uitvoering van de burgerinfiltratie, doch vermeldt hierin geen elementen die de afscherming van de gebruikte technische hulpmiddelen en de politionele onderzoekstechnieken of de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de informant, de burgerinfiltrant en de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie in het gedrang kunnen brengen. Deze elementen worden enkel opgenomen in het schriftelijk verslag bedoeld in paragraaf 1, eerste lid.

In een proces-verbaal wordt verwezen naar de machtiging tot burgerinfiltratie en worden de vermeldingen bedoeld in artikel 47novies/1, § 4, 1°, 2°, 3°, 5° en 8°, opgenomen. De procureur des Konings bevestigt bij schriftelijke beslissing het bestaan van de door hem verleende machtiging tot burgerinfiltratie, van de risicoanalyse bedoeld in artikel 47novies/2, § 1, en de meerderjarigheid van de burgerinfiltrant.

De opgestelde processen-verbaal en de in het derde lid bedoelde beslissing worden uiterlijk na het

§ 4. L'infiltrant civil et la personne visée à l'article 47novies/1, § 1^{er} alinéa 2, sont tenus au secret professionnel. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal.”.

Art. 7 (ancien art. 4 *partim*)

Dans la même sous-section 4bis, il est inséré un article 47novies/3, rédigé comme suit:

“Art. 47novies/3. § 1^{er}. L'officier de police judiciaire visé à l'article 47novies/1, § 4, 6°, fait rapport écrit de manière précise, complète et conforme à la vérité, au procureur du Roi sur chaque phase de l'exécution des infiltrations civiles qu'il dirige.

Ces rapports confidentiels sont communiqués directement au procureur du Roi, qui les conserve dans un dossier confidentiel séparé. Il est le seul à avoir accès à ce dossier, sans préjudice du droit de consultation du juge d'instruction et de la chambre des mises en accusation, visé respectivement à l'article 56bis et aux articles 235ter, § 3, 235quater, § 3, et 235quinquies. Le contenu de ce dossier est couvert par le secret professionnel.

§ 2. L'autorisation d'infiltration civile et les décisions de modification, d'extension ou de prolongation sont jointes au dossier confidentiel.

L'officier de police judiciaire visé à l'article 47novies/1, § 4, 6°, rédige le procès-verbal des différentes phases de l'exécution de l'infiltration civile, mais n'y mentionne aucun des éléments susceptibles de compromettre les moyens techniques et les techniques d'enquête policières utilisés ou la garantie de la sécurité et de l'anonymat de l'indicateur, de l'infiltrant civil et les fonctionnaires de police chargés de la mise en œuvre de l'observation, de l'infiltration et de l'infiltration civile. Ces éléments ne figurent que dans le rapport écrit visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Il est fait référence dans un procès-verbal à l'autorisation d'infiltration civile et il est fait mention des indications visées à l'article 47novies/1, § 4, 1°, 2°, 3°, 5° et 8°. Le procureur du Roi confirme par décision écrite l'existence de l'autorisation d'infiltration civile qu'il a délivrée, de l'analyse des risques visée à l'article 47novies/2, § 1^{er}, et la majorité de l'infiltrant civil.

Les procès-verbaux qui ont été rédigés ainsi que la décision visée à l'alinéa 3 sont joints au dossier répressif

beëindigen van de burgerinfiltratie, desgevallend van de infiltratie bedoeld in artikel 47*octies*, bij het strafdosier gevoegd.

§ 3. Bewijsmiddelen die ingevolge de toepassing van een burgerinfiltratie werden verkregen, mogen alleen in aanmerking genomen worden als bewijs op voorwaarde dat zij in belangrijke mate steun vinden in andersoortige bewijsmiddelen.

§ 4. De controleambtenaren brengen de directie van de gerechtelijke operaties van de federale politie en de procureur des Konings nauwgezet, volledig en waarheidsgetrouw schriftelijk verslag uit over de openbare veiligheid, de veiligheid van de burgerinfiltrant, de fysieke, psychische en morele integriteit van de burgerinfiltrant en het nakomen van de verplichtingen door de burgerinfiltrant, die ze in het vertrouwelijk dossier bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, bewaart.”

Art. 8 (vroeger art. 5 *partim*)

In artikel 47undecies, eerste en derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003, gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 105/2007 van 19 juli 2017, worden de woorden “observatie en infiltratie” telkens vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie”.

Art. 9 (vroeger art. 6)

In artikel 56*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003, en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “de artikelen 47*ter* tot 47*novies*” vervangen door de woorden “de artikelen 47*ter* tot 47*novies*/3”;

2° het derde lid wordt aangevuld met de volgende zin: “Een burgerinfiltratie als bedoeld in artikel 47*novies*/1 die betrekking heeft op de lokalen aangewend voor beroepsdoeleinden of de woonplaats van een advocaat of een arts, kan slechts door de onderzoeksrechter gemachtigd worden wanneer de advocaat of de arts er zelf van verdacht wordt een van de strafbare feiten bedoeld in artikel 90*ter*, §§ 2 tot 4, met uitzondering van artikel 90*ter*, § 2, 11°, op voorwaarde dat deze gepleegd is in het kader van een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek, of één van de strafbare feiten bedoeld in boek 2, titel Iter

au plus tard après qu’il a été mis fin à l’infiltration civile et, le cas échéant, à l’infiltration visée à l’article 47*octies*.

§ 3. Les moyens de preuve obtenus en vertu de l’application d’une infiltration civile ne peuvent être pris en considération à titre de preuve que s’ils sont corroborés dans une large mesure par d’autres moyens de preuve.

§ 4. Les agents de contrôle adressent à la direction des opérations de police judiciaire de la police fédérale et au procureur du Roi un rapport précis, complet et conforme à la vérité sur la sécurité publique, la sécurité de l’infiltrant civil, l’intégrité physique, psychique et morale de l’infiltrant civil, et l’accomplissement des obligations de l’infiltrant civil, qu’il conserve dans le dossier confidentiel visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2.”

Art. 8 (ancien art. 5 *partim*)

Dans l’article 47undecies, alinéas 1^{er} et 3, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003, partiellement annulé par l’arrêt n° 105/2007 de 19 juillet 2017, les mots “d’observation et d’infiltration” sont chaque fois remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration et d’infiltration civile”.

Art. 9 (ancien art. 6)

À l’article 56*bis* du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “articles 47*ter* à 47*novies*” sont remplacés par les mots “articles 47*ter* à 47*novies*/3”;

2° l’alinéa 3 est complété par la phrase suivante: “Une infiltration civile, visée à l’article 47*novies*/1, qui porte sur les locaux utilisés à des fins professionnelles ou la résidence d’un avocat ou d’un médecin, peut uniquement être autorisée par le juge d’instruction si l’avocat ou le médecin est lui-même soupçonné d’avoir commis une des infractions visées à l’article 90*ter*, §§ 2 à 4, à l’exception de l’article 90*ter*, § 2, 11°, à la condition qu’elle soit commise dans le cadre d’une organisation criminelle visée à l’article 324*bis* du Code pénal, ou une des infractions visées au livre 2, titre Iter du Code pénal ou si des faits précis laissent présumer que des

van het Strafwetboek gepleegd te hebben of indien precieze feiten doen vermoeden dat derden die ervan verdacht worden een van deze strafbare feiten te hebben gepleegd, gebruik maken van diens lokalen of woonplaats.”.

Art. 10 (vroeger art. 7)

Artikel 102, 1°, van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij wet van 20 juli 1990 en hersteld bij de wet van 7 juli 2002, wordt vervangen als volgt:

“1° bedreigde getuige:

— een persoon die gevaar loopt als gevolg van afgelegde of af te leggen verklaringen in de loop van het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek in het kader van een strafzaak, hetzij in België, hetzij voor een internationaal rechtscollege hetzij, wanneer terzake de wederkerigheid gewaarborgd is, in het buitenland, en die bereid is die verklaringen desgevraagd ter terechtzitting te bevestigen;

— een persoon die gevaar loopt wegens het optreden als burgerinfiltrant bedoeld in artikel 47*novies*/1.”.

Art. 11 (vroeger art. 5 *partim*)

In artikel 189*ter*, eerste en vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 16 januari 2009, worden de woorden “observatie en infiltratie” telkens vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie”.

Art. 12 (vroeger art. 8)

In artikel 235*ter* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “observatie en infiltratie” telkens vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie”;

2° in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden “observatie en infiltratie” vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie” en worden de woorden “de in de artikelen 47*sexies*, § 3, 6°, en 47*octies*, § 3, 6°, bedoelde officier van gerechtelijke politie”

tiers soupçonnés d’avoir commis une de ces infractions utilisent ses locaux ou sa résidence.”.

Art. 10 (ancien art. 7)

L’article 102, 1°, du même Code, abrogé par la loi du 20 juillet 1990 et rétabli par la loi du 7 juillet 2002, est remplacé par ce qui suit:

“1° témoin menacé:

— une personne mise en danger à la suite de déclarations faites ou à faire dans le cadre d’une affaire pénale durant l’information ou durant l’instruction, soit en Belgique, soit devant un tribunal international, soit si la réciprocité est assurée, à l’étranger, et qui est disposée à confirmer ces déclarations sur demande à l’audience;

— une personne qui court un risque en raison de son intervention en tant qu’infiltrant civil visé à l’article 47*novies*/1.”.

Art. 11 (ancien art. 5 *partim*)

Dans l’article 189*ter*, alinéas 1^{er} et 4, du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 16 janvier 2009, les mots “d’observation et d’infiltration” sont chaque fois remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration et d’infiltration civile”.

Art. 12 (ancien art. 8)

À l’article 235*ter* du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “d’observation et d’infiltration” sont chaque fois remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration et d’infiltration civile”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 4, les mots “d’observation et d’infiltration” sont remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration et d’infiltration civile” et les mots “l’officier de police judiciaire visé aux articles 47*sexies*, § 3, 6°, et 47*octies*, § 3, 6°” sont remplacés par

vervangen door de woorden “de in de artikelen 47*sexies*, § 3, 6°, 47*octies*, § 3, 6°, en 47*novies*/1, § 4, 6°, bedoelde officier van gerechtelijke politie”;

3° in paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden “de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie en infiltratie en de in artikel 47*octies*, § 1, tweede lid, bedoelde burger” vervangen door de woorden “de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie, de burgerinfiltrant en de in artikelen 47*octies*, § 1, tweede lid, en 47*novies*/1, § 1, tweede lid, bedoelde burger”;

4° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “de artikelen 46*sexies*, § 3, zevende lid, 47*septies*, § 1, tweede lid, of 47*novies*, § 1, tweede lid,” vervangen door de woorden “de artikelen 46*sexies*, § 3, zevende lid, 47*septies*, § 1, tweede lid, 47*novies*, § 1, tweede lid, of 47*novies*/3, § 1, tweede lid”;

5° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. In het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling mag geen gewag worden gemaakt van de inhoud van het vertrouwelijk dossier, noch van enig element dat de afscherming van de gebruikte technische hulpmiddelen en de politionele onderzoekstechnieken of de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de informant, de burgerinfiltrant, de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie, of de maatregel bedoeld in artikel 46*sexies*, en de in de artikelen 46*sexies*, § 1, derde lid, 47*octies*, § 1, tweede lid, en 47*novies*/1, § 1, tweede lid, bedoelde burger in het gedrang kan brengen.”.

Art. 13 (vroeger art. 9)

In artikel 235*quater* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “observatie en infiltratie” vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “observaties of infiltraties” vervangen door de woorden “observaties, infiltraties of burgerinfiltraties”;

3° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “observatie of infiltratie” vervangen door de woorden

les mots “l’officier de police judiciaire visé aux articles 47*sexies*, § 3, 6°, 47*octies*, § 3, 6°, et 47*novies*/1, § 4, 6°”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 5, les mots “les fonctionnaires de police chargés d’exécuter l’observation et l’infiltration, le civil visé à l’article 47*octies*, § 1^{er}, alinéa 2” sont remplacés par les mots “les fonctionnaires de police chargés de la mise en œuvre de l’observation, de l’infiltration et de l’infiltration civile, l’infiltrant civile et le civil visé aux articles 47*octies*, § 1^{er}, alinéa 2, et 47*novies*/1, § 1^{er} alinéa 2”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “aux articles 46*sexies*, § 3, alinéa 7, 47*septies*, § 1^{er}, alinéa 2, ou 47*novies*, § 1^{er}, alinéa 2” sont remplacés par les mots “aux articles 46*sexies*, § 3, alinéa 7, 47*septies*, § 1^{er}, alinéa 2, 47*novies*, § 1^{er}, alinéa 2, ou 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2”;

5° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. L’arrêt de la chambre des mises en accusation ne peut pas faire mention du contenu du dossier confidentiel, ni du moindre élément susceptible de compromettre les moyens techniques et les techniques d’enquête policières utilisés ou la garantie de la sécurité et de l’anonymat de l’indicateur, de l’infiltrant civil, les fonctionnaires de police chargés de la mise en œuvre de l’observation, de l’infiltration et de l’infiltration civile ou de la mesure visée à l’article 46*sexies*, et du civil visé aux articles 46*sexies*, § 1^{er}, alinéa 3, 47*octies*, § 1^{er}, alinéa 2 et 47*novies*/1, § 1^{er}, alinéa 2.”.

Art. 13 (ancien art. 9)

À l’article 235*quater* du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “d’observation et d’infiltration” sont remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration et d’infiltration civile”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “des observations ou des infiltrations” sont remplacés par les mots “des observations, des infiltrations ou des infiltrations civiles”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “d’observation ou d’infiltration” sont remplacés par les mots

“observatie, infiltratie of burgerinfiltratie” en worden de woorden “de in de artikelen 47*sexies*, § 3, 6°, en 47*octies*, § 3, 6°, bedoelde officier van gerechtelijke politie” vervangen door de woorden “de in de artikelen 47*sexies*, § 3, 6°, 47*octies*, § 3, 6°, en 47*novies*/1, § 4, 6°, bedoelde officier van gerechtelijke politie”;

4° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “de artikelen 46*sexies*, § 3, zevende lid, 47*septies*, § 1, tweede lid of 47*novies*, § 1, tweede lid” vervangen door de woorden “de artikelen 46*sexies*, § 3, zevende lid, 47*septies*, § 1, tweede lid, 47*novies*, § 1, tweede lid, of 47*novies*/3, § 1, tweede lid”;

5° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. In het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling mag geen gewag worden gemaakt van de inhoud van het vertrouwelijk dossier, noch van enig element dat de afscherming van de gebruikte technische hulpmiddelen en de politionele onderzoekstechnieken of de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de informant, de burgerinfiltrant, de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie of de maatregel bedoeld in artikel 46*sexies*, en de in de artikelen 46*sexies*, § 1, derde lid, 47*octies*, § 1, tweede lid, en 47*novies*/1, § 1, tweede lid, bedoelde burger in het gedrang kan brengen.”.

Art. 14 (vroeger art. 10)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 235*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 235*quinquies*. § 1. Onverminderd de controle bedoeld in de artikelen 235*ter* en 235*quater*, onderzoekt de kamer van inbeschuldigingstelling, op vordering van het openbaar ministerie, driemaandelijks en dit zolang deze niet is beëindigd, de regelmatigheid van de bijzondere opsporingsmethode burgerinfiltratie.

Uiterlijk drie maanden te rekenen van de datum van de machtiging bedoeld in artikel 47*novies*/1, § 4 en telkenmale uiterlijk drie maanden te rekenen vanaf de datum van het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling overeenkomstig dit artikel, legt het openbaar ministerie aan de voorzitter van de kamer van inbeschuldigingstelling het vertrouwelijk dossier voor bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid. Enkel de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling hebben het recht dit vertrouwelijk dossier in te zien.

De voorzitter van de kamer van inbeschuldigingstelling neemt de nodige maatregelen ter beveiliging van

“d’observation, d’infiltration ou d’infiltration civile” et les mots “l’officier de police judiciaire visé aux articles 47*sexies*, § 3, 6°, et 47*octies*, § 3, 6°” sont remplacés par les mots “l’officier de police judiciaire visé aux articles 47*sexies*, § 3, 6°, 47*octies*, § 3, 6°, et 47*novies*/1, § 4, 6°”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “aux articles 46*sexies*, § 3, alinéa 7, 47*septies*, § 1^{er}, alinéa 2, ou 47*novies*, § 1^{er}, alinéa 2” sont remplacés par les mots “aux articles 46*sexies*, § 3, alinéa 7, 47*septies*, § 1^{er}, alinéa 2, 47*novies*, § 1^{er}, alinéa 2, ou 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2”;

5° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. L’arrêt de la chambre des mises en accusation ne peut pas faire mention du contenu du dossier confidentiel, ni du moindre élément susceptible de compromettre les moyens techniques et les techniques d’enquête policières utilisés ou la garantie de la sécurité et de l’anonymat de l’indicateur, de l’infiltrant civil, les fonctionnaires de police chargés de la mise en œuvre de l’observation, de l’infiltration et de l’infiltration civile ou de la mesure visée à l’article 46*sexies*, et du civil visé aux articles 46*sexies*, § 1^{er}, alinéa 3, 47*octies*, § 1^{er}, alinéa 2 et 47*novies*/1, § 1^{er}, alinéa 2.”.

Art. 14 (ancien art. 10)

Dans le même Code, il est inséré un article 235*quinquies* rédigé comme suit:

“Art. 235*quinquies*. § 1^{er}. Sans préjudice du contrôle visé aux articles 235*ter* et 235*quater*, la chambre des mises en accusation examine, sur la réquisition du ministère public, la régularité de la méthode particulière de recherche d’infiltration civile tous les trois mois jusqu’à ce qu’il y soit mis un terme.

Au plus tard trois mois à compter de la date de l’autorisation visée à l’article 47*novies*/1, § 4, et au plus tard trois mois à compter de la date de l’arrêt de la chambre des mises en accusation conformément au présent article, le ministère public soumet au président de la chambre des mises en accusation le dossier confidentiel visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2. Seuls les magistrats de la chambre des mises en accusation ont le droit de consulter ce dossier confidentiel.

Le président de la chambre des mises en accusation prend les mesures nécessaires en vue d’assurer la

het vertrouwelijk dossier. Hij bezorgt het vertrouwelijk dossier, na kennisname ervan, onmiddellijk aan het openbaar ministerie terug.

§ 2. De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak binnen acht dagen na ontvangst van de vordering van het openbaar ministerie. De kamer van inbeschuldigingstelling hoort, afzonderlijk en buiten de aanwezigheid van de partijen, de opmerkingen van de procureur-generaal.

Zij kan, met betrekking tot de toegepaste bijzondere opsporingsmethode burgerinfiltratie de onderzoeksrechter en de in de artikel 47*novies*/1, § 4, 6°, bedoelde officier van gerechtelijke politie afzonderlijk en buiten de aanwezigheid van de partijen horen.

§ 3. In het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling mag geen gewag worden gemaakt van de inhoud van het vertrouwelijk dossier, noch van enig element dat de afscherming van de gebruikte technische hulpmiddelen en de politionele onderzoekstechnieken of de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de informant, de burgerinfiltrant, en de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie in het gedrang kan brengen.

Het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling wordt slechts door het openbaar ministerie bij het strafdossier gevoegd op het ogenblik dat de zaak bij de kamer van inbeschuldigingstelling wordt aanhangig gemaakt op basis van artikel 235*ter*.

§ 4. De procureur des Konings beslist over de voortzetting van de lopende burgerinfiltratie, rekening houdend met het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling.”

Art. 15 (vroeger art. 5 *partim*)

In artikel 279 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden de woorden “observatie of infiltratie” telkens vervangen door de woorden “observatie, infiltratie of burgerinfiltratie”;

2° in het vierde lid worden de woorden “observatie en infiltratie” vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie”.

protection du dossier confidentiel. Il le restitue immédiatement au ministère public après en avoir pris connaissance.

§ 2. La chambre des mises en accusation se prononce dans les huit jours de la réception de la réquisition du ministère public. La chambre des mises en accusation entend, séparément et en l’absence des parties, le procureur général en ses observations.

Pour la méthode particulière de recherche d’infiltration civile appliquée, elle peut entendre, séparément et en l’absence des parties, le juge d’instruction et l’officier de police judiciaire, visé à l’article 47*novies*/1, § 4, 6°.

§ 3. L’arrêt de la chambre des mises en accusation ne peut pas faire mention du contenu du dossier confidentiel, ni du moindre élément susceptible de compromettre les moyens techniques et les techniques d’enquête policières utilisés ou la garantie de la sécurité et de l’anonymat de l’indicateur, de l’infiltrant civil, et les fonctionnaires de police chargés de la mise en œuvre de l’observation, de l’infiltration et de l’infiltration civile.

Le ministère public ne joint l’arrêt de la chambre des mises en accusation au dossier répressif qu’à partir du moment où la chambre des mises en accusation est saisie sur la base de l’article 235*ter*.

§ 4. Le procureur du Roi décide de la suite de l’infiltration civile en cours, en tenant compte de l’arrêt de la chambre des mises en accusation.”

Art. 15 (ancien art. 5 *partim*)

Dans l’article 279 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “d’observation ou d’infiltration” sont remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration ou d’infiltration civile” ;

2° dans l’alinéa 4, les mots « d’observation et d’infiltration » sont remplacés par les mots “d’observation, d’infiltration et d’infiltration civile”.

Art. 16 (vroeger art. 5 *partim*)

In artikel 321 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden de woorden “observatie of infiltratie” telkens vervangen door de woorden “observatie, infiltratie of burgerinfiltratie”;

2° in het vierde lid worden de woorden “observatie en infiltratie” vervangen door de woorden “observatie, infiltratie en burgerinfiltratie”.

HOOFDSTUK III (VROEGER HOOFDSTUK II)

Wijziging van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 17 (vroeger art. 11)

In artikel 30 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, ingevoegd bij wet van 27 december 2005, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Er is provocatie wanneer in hoofde van de dader het voornemen om een misdrijf te plegen rechtstreeks is ontstaan of versterkt, of is bevestigd terwijl hij dit wilde beëindigen, door de tussenkomst van een politieambtenaar, van een derde handelend op het uitdrukkelijk verzoek van deze ambtenaar of van een burgerinfiltrant in het kader van een burgerinfiltratie bedoeld in onderafdeling 4bis van het boek I, hoofdstuk IV, afdeling III van het Wetboek van straffvordering.”

Art. 16 (ancien art. 5 *partim*)

Dans l'article 321 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “d'observation ou d'infiltration” sont remplacés par les mots “d'observation, d'infiltration ou d'infiltration civile” ;

2° dans l'alinéa 4, les mots « d'observation et d'infiltration » sont remplacés par les mots “d'observation, d'infiltration et d'infiltration civile”.

CHAPITRE III (ANCIEN CHAPITRE III)

Modification du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle

Art. 17 (ancien art. 11)

Dans l'article 30 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, inséré par la loi du 27 décembre 2005, le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit:

“Il y a provocation lorsque, dans le chef de l'auteur, l'intention délictueuse est directement née ou est renforcée, ou est confirmée alors que l'auteur voulait y mettre fin, par l'intervention d'un fonctionnaire de police, d'un tiers agissant à la demande expresse de ce fonctionnaire ou par un infiltrant civil dans le cadre de l'infiltration civile visée à la sous-section 4bis dans le livre premier, chapitre IV, section III, du Code d'instruction criminelle.”